

2 November 2020

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 109 — Правила № 110 ООН

Пересмотр 6 — Поправка 1

Дополнение 1 к поправкам серии 04 — Дата вступления в силу: 25 сентября 2020 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения:

- I. Элементов специального оборудования механических транспортных средств, двигатели которых работают на сжатом природном газе (СПГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ)**
- II. Транспортных средств в отношении установки элементов специального оборудования официально утвержденного типа для использования в их двигателях сжатого природного газа (СПГ) и/или сжиженного природного газа (СПГ)**

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ ECE/TRANS/WP.29/2020/20.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:
Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант);
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).



Приложение 3А

Пункт 4.1.4 изменить следующим образом:

«4.1.4 Периодические технические осмотры баллонов и их периодическая проверка на соответствие установленным требованиям

4.1.4.1 Периодический технический осмотр

Периодический технический осмотр означает осмотр транспортных средств, проводимый с определенной периодичностью в соответствии с национальными правилами. Руководящие указания по визуальному осмотру каждого баллона в течение срока его службы даются изготовителем баллона исходя из условий эксплуатации, определенных в настоящем документе.

Каждый баллон подвергают визуальному осмотру не реже одного раза в 48 месяцев после даты его сдачи в эксплуатацию на транспортном средстве (регистрации транспортного средства) и во время любой операции по повторному монтажу на предмет обнаружения внешних повреждений и изъянов. Визуальный осмотр производят в соответствии со спецификациями изготовителя. Баллоны без маркировки, содержащей обязательные данные, или с маркировкой, содержащей обязательные, но неразборчивые данные, подлежат в любом случае изъятию из эксплуатации. Если баллон можно конкретно идентифицировать по наименованию изготовителя или серийному номеру, то допускается нанесение новой маркировки и как следствие дальнейшая эксплуатация баллона.

4.1.4.2 Периодическая проверка на соответствие установленным требованиям

Периодическая проверка на соответствие установленным требованиям означает осмотр или испытание баллонов, проводимые с определенной периодичностью в соответствии с национальными правилами, по итогам которых баллоны переаттестуются на дополнительный срок эксплуатации. В тех странах, где периодическая проверка на соответствие установленным требованиям является обязательной, данную процедуру осуществляют с соблюдением надлежащих правил страны (стран), в которой(ых) используются баллоны, а также с учетом спецификаций изготовителя.

Периодическую проверку баллона на соответствие установленным требованиям проводят не реже одного раза в 48 месяцев после даты его сдачи в эксплуатацию на транспортном средстве (регистрации транспортного средства) и во время любой операции по повторному монтажу на предмет обнаружения внешних повреждений и изъянов. Переаттестацию проводят в соответствии со спецификациями изготовителя. Баллоны без маркировки, содержащей обязательные данные, или с маркировкой, содержащей обязательные, но неразборчивые данные, подлежат в любом случае изъятию из эксплуатации. Если баллон можно конкретно идентифицировать по наименованию изготовителя или серийному номеру, то допускается нанесение новой маркировки и как следствие дальнейшая эксплуатация баллона».

С учетом включения указанных выше пунктов изменить нумерацию следующих пунктов:

«4.1.4.3 Баллоны, бывшие в дорожно-транспортных происшествиях

4.1.4.4 Баллоны, подвергшиеся воздействию огня».

Приложение 3В

Пункт 2.1.3 изменить следующим образом:

«2.1.3 Периодические технические осмотры баков и их периодическая проверка на соответствие установленным требованиям

2.1.3.1 Периодический технический осмотр

Периодический технический осмотр означает осмотр транспортных средств, проводимый с определенной периодичностью в соответствии с национальными правилами. Руководящие указания по визуальному осмотру каждого бака в течение срока его службы даются изготовителем бака исходя из условий эксплуатации, определенных в настоящем документе.

Каждый бак подвергают визуальному осмотру не реже одного раза в 120 месяцев после даты его сдачи в эксплуатацию на транспортном средстве (регистрации транспортного средства) и во время любой операции по повторному монтажу на предмет обнаружения внешних повреждений и изъянов. Визуальный осмотр производят в соответствии со спецификациями изготовителя. Баки без маркировки, содержащей обязательные данные, или с маркировкой, содержащей обязательные, но неразборчивые данные, подлежат в любом случае изъятию из эксплуатации. Если бак можно конкретно идентифицировать по наименованию изготовителя или серийному номеру, то допускается нанесение новой маркировки и как следствие дальнейшая эксплуатация бака.

2.1.3.2 Периодическая проверка на соответствие установленным требованиям

Периодическая проверка на соответствие установленным требованиям означает осмотр или испытание баков, проводимые с определенной периодичностью в соответствии с национальными правилами, по итогам которых баки переаттестуются на дополнительный срок эксплуатации. В тех странах, где периодическая проверка на соответствие установленным требованиям является обязательной, данную процедуру осуществляют с соблюдением надлежащих правил страны (стран), в которой(ых) используются баки, а также с учетом спецификаций изготовителя.

Периодическую проверку бака на соответствие установленным требованиям проводят не реже одного раза в 120 месяцев после даты его сдачи в эксплуатацию на транспортном средстве (регистрации транспортного средства) и во время любой операции по повторному монтажу на предмет обнаружения внешних повреждений и изъянов. Переаттестацию проводят в соответствии со спецификациями изготовителя. Баки без маркировки, содержащей обязательные данные, или с маркировкой, содержащей обязательные, но неразборчивые данные, подлежат в любом случае изъятию из эксплуатации. Если бак можно конкретно идентифицировать по наименованию изготовителя или серийному номеру, то допускается нанесение новой маркировки и как следствие дальнейшая эксплуатация бака».